

# **NÁVOD K POUŽITÍ**

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE**

**RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO  
PROSTŘEDÍ**

**VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ**

**INSTALACE**

**VŠEOBECNÝ POPIS CHODU CHLADNIČKY  
A MRAZNIČKY**

**JAK POUŽÍVAT CHLADNIČKU**

**JAK POUŽÍVAT MRAZNIČKU**

**ÚDRŽBA A PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ  
SPOTŘEBIČE**

**JAK ODSTRANIT PORUCHU**

**SERVIS**

# PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Spotřebič, který jste zakoupili, je určen výhradně k použití v domácnosti.

**Chcete-li váš spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis spotřebiče a užitečné rady. Návod si uschovejte pro další použití.**


1. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají.

Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.

2. Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
3. Instalaci a elektrické připojení spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
4. Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.


## RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

### 1. Obal

Obal je ze 100 % recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem . Při likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

### 2. Likvidace

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu. Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto spotřebiče mohlo dojít.

Symbol  na výrobku nebo k němu přiložených dokladech udává, že tento spotřebič nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je ho nutné odevzdat do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Jestliže už nechcete spotřebič používat, znehodnoťte ho odříznutím elektrického přírodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.

Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí.

Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

### Informace:

Tento spotřebič neobsahuje CFC. Chladicí okruh obsahuje R134a (HFC) ani R600a (HC) (viz typový štítek uvnitř spotřebiče).

Pro majitele spotřebičů obsahujících isobutan (R600a): isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je tedy nutné se přesvědčit, že nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu.

### Prohlášení o souladu s předpisy

Tento spotřebič je určen k uchování potravin a byl vyroben v souladu s předpisem (ES) č. 1935/2004.



Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a prodán v souladu s:

- bezpečnostními ustanoveními Směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES, (která nahrazuje Směrnicí 73/23/EHS a pozdější změny);
- požadavky na ochranu směrnice "EMC" 89/336/EHS ve znění směrnice 93/68/EHS.

Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisům.



# VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

## INSTALACE

- Ke stěhování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby.
- Při přemísťování dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Během instalace se přesvědčte, zda chladnička nepoškodila přívodní kabel.
- Přesvědčte se, zda chladnička nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- Nad spotřebičem a po jeho stranách ponechte vždy volný prostor k zajištění správného větrání a dodržujte pokyny k instalaci.
- Větrací otvory spotřebiče musí vždy zůstat volné.
- Nepoškozujte okruh chladicí kapaliny.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, a nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Spotřebič umístěte na suchém a dobře větraném místě. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji: při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě nemůže spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	T. prostř. (°C)	T. prostř. (°F)
SN	od 10 do 32	od 50 do 90
N	od 16 do 32	od 61 do 90
ST	od 16 do 38	od 61 do 100
T	od 16 do 43	od 61 do 110

- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Nepoužívejte jednoduché adaptéry ani rozdvojky, či prodlužovací šňůry.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, a nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Výměnu nebo opravu napájecího kabelu směřjí provádět pouze odborně vyškolení pracovníci.
- Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky, nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- V blízkosti chladničky ani jiných elektrických spotřebičů nepoužívejte benzín, plyn nebo hořlavé kapaliny. Uvolněné páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Neurychlujte odmrazování mechanickými nástroji nebo jinými postupy, než doporučuje výrobce.
- V oddílech spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje, které nejsou doporučené výrobcem, ani je do nich neukládejte.
- Chladnička není určena k používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Je-li váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.

## POUŽITÍ

- Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Všechny spotřebiče vybavené výrobníky ledu a dávkovači vody musí být připojené k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu (s tlakem vodovodní sítě mezi 1,7 a 8,1 bar (25 a 117 PSI)). Výrobníky ledu a/nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojené k vodovodní síti, je nutné plnit výhradně pitnou vodou.
- Chladicí oddíl používejte pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí oddíl pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Do mrazničky nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.

**Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených doporučení a bezpečnostních opatření.**



# INSTALACE

- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti tepelného zdroje. Neměli byste ho instalovat na místo, kde by byl přímo vystaven slunečním paprskům nebo do blízkosti tepelného zdroje (radiátory, vařiče), protože to vše zvyšuje spotřebu energie.
- Není-li to možné, je třeba dodržovat následující

minimální vzdálenosti:

- 30 cm od kamen na uhlí nebo na topný olej;
- 3 cm od elektrických a/nebo plynových sporáků.
- Vymyjte vnitřek (viz “Údržba a pravidelné čištění spotřebiče”).
- Namontujte příslušné vybavení.

## VŠEOBECNÝ POPIS CHODU CHLADNIČKY A MRAZNIČKY

Tento spotřebič je chladnička kombinovaná s  hvězdičkovou mrazničkou, ovládaná elektronicky, a proto tedy umožňuje nezávislé seřizování teplot v oddílech chladničky i mrazničky. **Mraznička**  umožňuje perfektní zmrazování čerstvých i vařených potravin, výrobu kostek ledu a uchovávání zmrazených a hluboko zmrazených potravin; způsob odmrazování je manuální. **Chladnička**, jejíž odmrazování je automatické, umožňuje uchovávání čerstvých potravin a nápojů. Optimální výkonnost spotřebiče je závislá na klimatické třídě uvedené na typovém štítku.

### Funkce “Sensor” (nazývaný též: “6. smysl” nebo “Dinamic intelligence”)

Oba oddíly mají elektronické ovládání, které automatickým způsobem omezuje na minimum časy potřebné k obnovení teplot pro uchování potravin i v případě otevření dveří spotřebiče a vložení nových potravin.

### Funkce “Vacation” (Dovolená)

Elektronické ovládání umožňuje provoz se zapnutým pouze mrazicím oddílem, kdežto chladicím oddílem vypnutým. Chcete-li obdržet možnost takového provozu zatímco jsou oba oddíly zapnuté, stiskněte tlačítko (5) a držte ho stisknuté 3 vteřiny, dokud nezhasne displej (7) oddílu chladničky a dokud se nerozsvítí zelená kontrolka (6); displej (4) mrazničky zůstane rozsvícený.

Z technických důvodů nelze vypnout mrazicí oddíl a udržovat v chodu pouze oddíl chladničky.

### Přerušení provozu spotřebiče

Stiskněte tlačítko (1) na 3 vteřiny. Tímto způsobem se spotřebič vypne, avšak neodpojí se od elektrické sítě; vnitřní osvětlení a všechny kontrolky na ovládacím panelu zhasnou, zůstane rozsvícena pouze kontrolka (6) Dovolena a osvětlené displeje (4) a (7) budou zobrazovat “- -” “- -”. Chcete-li opět uvést spotřebič do provozu, stiskněte znovu stejné tlačítko na 3 vteřiny.

### Zablokování tlačítek

Aby nemohlo dojít k náhodné změně nastavení (stisknutím tlačítek, které by mohlo nastat zcela nečekaně dotykem balíčků a/nebo potravin, nebo by je mohly stisknout děti), můžete zablokovat tlačítka současným stisknutím tlačítek (13) a (15) na 3 vteřiny; zvukový signál upozorní na zapnutí této funkce.

Zapnutím funkce “zablokování tlačítek” zůstanou zablokovaná všechna tlačítka s výjimkou tlačítka (11) “zvukový poplach” a při každém stisknutí nějakého tlačítka zazní zvukový signál a na displejích (4) a (7) budou zobrazena písmena “CL” po celou dobu stisknutí tlačítka.

Chcete-li zablokování tlačítek vypnout, opakujte stejný postup, tj. stiskněte současně stejná tlačítka na 3 vteřiny.

# JAK POUŽÍVAT CHLADNIČKU

## Uvedení spotřebiče do chodu a seřizování teploty

Připojte spotřebič k elektrické síti. U spotřebičů, u kterých se to předvidá, nasadte antibakteriální filtr na své místo (viz kapitolu “Údržba a pravidelné čištění spotřebiče”).

Ideální teploty pro uchovávání potravin byly již nastaveny výrobcem. Při prvním připojení spotřebiče se aktivuje zvukový signál, červená kontrolka (10) bliká, protože teplota uvnitř mrazničky není ještě dostatečně chladná, aby do ní mohly být vloženy potraviny. Zvukový signál lze vypnout stisknutím tlačítka (11) na ovládacím panelu.

Potraviny vkládejte do mrazničky pouze po zhasnutí červené kontrolky.

## Poznámky:

Je zapotřebí 4/5 hodin, než teplota v chladicím oddílu dosáhne vhodného stupně pro uchování potravin.

- Vnitřní teploty obou oddílů může ovlivnit okolní teplota, četnost otevírání dveří a umístění spotřebiče. Při nastavování termostatu musíte brát tyto skutečnosti v úvahu.
- Vzdálenost mezi policemi a zadní stěnou chladničky zajišťuje volnou cirkulaci vzduchu.
- Neumísťujte potraviny tak, aby se dotýkaly zadní stěny chladicího oddílu.
- Nevkládejte do spotřebiče pokrmy, které jsou ještě teplé.
- Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.
- Uchovávání zeleniny s vysokým obsahem vody může mít za následek vytváření kondenzace: to však neohrožuje správný chod spotřebiče.

## Jak uchovávat potraviny v chladicím oddílu

Uložte potraviny podle znázornění na obrázku.

1. Vařená jídla
2. Ryby, maso
3. Ovoce a zelenina
4. Láhve
5. Máslo
6. Mléčné výrobky, sýry

## Seřizování teploty

Teplota byla seřizována ve výrobním závodě na +5°C (displej 7). Chcete-li změnit nastavení teploty, stiskněte tlačítko (8) nebo (9) na ovládacím panelu tolikrát, dokud nedosáhnete požadované hodnoty.

Rozsah nastavitelné teploty:

- +2°C nejnižší teplota
- +8°C nejvyšší teplota



# JAK POUŽÍVAT CHLADNIČKU (pokračuje)

## **Funkce rychlé chlazení (“Party”)**

Tato funkce se doporučuje, když vkládáte do chladicího oddílu velké množství potravin.

Ochlazení potravin v chladicím oddílu lze urychlit stisknutím tlačítka (15). Žlutá kontrolka (14) se rozsvítí a za 6 hodin se automaticky vypne. Funkci “rychlé chlazení” však můžete vypnout ručně stisknutím stejného tlačítka. Žlutá kontrolka (14) zhasne.

## **Přerušení provozu chladničky (“Vacation”)**

Držte stisknuté tlačítko (5) déle než 3 vteřiny. Zobrazení teploty na displeji (7) zhasne a rozsvítí se zelená kontrolka (6). Chcete-li opět uvést chladničku do provozu, stiskněte znovu stejné tlačítko (5) na víc než 3 vteřiny.


## **Poplachy chladicího oddílu**

Zůstanou-li dveře otevřené déle než 1 minutu, zapne se zvukový poplach. Jestliže dveře zůstanou otevřené další minutu, vnitřní světlo začne blikat a úplně zhasne po 10 minutách od otevření dveří, zatímco zvukový poplach zůstane zapnutý.

Stisknutím tlačítka zvukový poplach (11) dojde pouze k vypnutí signálu, zatímco vnitřní světlo bude nadále blikat a potom zhasne tak, jak je popsáno výše.

K úplnému odstranění poplachu otevřených dveří je nutné dveře zavřít. Chcete-li provést výměnu žárovky, konzultujte přiložený informační list výrobku.

# JAK POUŽÍVAT MRAZNIČKU

Oddíl mrazničky je  hvězdičkový. Můžete v něm uchovávat zmrazené potraviny po dobu, která je uvedena na balíčku. Kromě toho můžete v mrazničce zmrazovat čerstvé potraviny. Uložte je na vyšší mřížku nebo do horní zásuvky, kdežto již zmrazené potraviny přemístěte do jiných zásuvek, aby nepřišly do styku s potravinami, které mají být zmrazeny.

Množství čerstvých potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.

## Seřizování teploty

Teplota byla seřizována ve výrobním závodě na  $-18^{\circ}\text{C}$  (displej 4). Chcete-li změnit nastavení teploty, stiskněte tlačítko (2) nebo (3) na ovládacím panelu tolikrát, dokud nedosáhnete požadované hodnoty.

Rozsah nastavitelné teploty:

- $-17^{\circ}\text{C}$  vyšší teplota
- $-24^{\circ}\text{C}$  nižší teplota

## Funkce rychlého zmrazování (též nazývané: “extra náplň”, nebo “super”, nebo “Fast Freezing”)

Pokud se chystáte vložit do mrazicího prostoru najednou velké množství potravin, doporučujeme, abyste zapnuli funkci rychlého zmrazování stisknutím tlačítka (13) na ovládacím panelu 24 hodin předtím, než budou čerstvé potraviny vloženy do mrazničky; tímto způsobem dosáhnete nejnižšího možného stupně mrazení, uvedeného na typovém štítku.

Funkce se zapne, jakmile svítí žlutá kontrolka (12).

Funkce rychlého zmrazování se automaticky vypne za 48 hodin.

Funkci však můžete vypnout ručně novým stisknutím stejného tlačítka (žlutá kontrolka (12) zhasne).



## Důležité upozornění

- Čerstvé potraviny, které mají být zmrazeny, zabalujte a neprodyšně uzavírejte do: hliníkových fólií, průhledných fólií, nepropustných umělohmotných obalů, polyetylenových nádobek s víkem, mrazicích dóz; stačí jen, aby se jednalo o výrobky vhodné pro potraviny určené ke zmrazování.
- Potraviny, které chcete zmrazit, umístěte do horní zásuvky nebo na nejvyšší polici a zanechejte přitom kolem balíčků dostatečně volný prostor, aby byla umožněna dobrá cirkulace vzduchu.













## Důležité upozornění

**Co se týká přípustné doby uskladnění zmrazených čerstvých potravin, řiďte se podle vedle uvedené tabulky.**

### Při nakupování zmrazených potravin si ověřte, zda:

- Obal nebo balíček je nepoškozený, protože potravina se může zkazit. Nafouklý nebo ovlhklý balíček nebyl uchován za optimálních podmínek a je možné, že se jeho obsah začal rozmrazovat.
- Zmrazené potraviny nakupujte úplně až na závěr a pro jejich přepravu používejte chladicí tašky.

MĚSÍCŮ

	2-6	4-8	6-12
P O T R A V I N Y			
			
			
			

# JAK POUŽÍVAT MRAZNIČKU (pokračuje)

- Doma ihned uložte zmrazené potraviny do mrazicího oddílu.
- Nezmrazujte znovu ani jen částečně rozmrazené potraviny, ale spotřebujte je do 24 hodin.
- Snažte se zabránit nebo minimálně omezit střídání teploty.
- Respektujte datum trvanlivosti potravin uvedené na balíčku.
- Pokud jde o uchovávání zmrazených potravin, řiďte se vždy podle instrukcí uvedených na obalu.

## Poplachy mrazicího oddílu

### Poplach teploty mrazicího oddílu

Při provozu spotřebiče nebo během zmrazování se může rozsvítit červená kontrolka (10) a současně se může ozývat zvukový signál, který oznamuje, že teplota v mrazicím prostoru není optimální k uchování potravin.

K tomu může dojít v následujících případech:

- při prvním uvedení do provozu;
- při připojení spotřebiče k elektrické síti po odmrazování nebo čištění;
- jestliže jste vložili příliš velké množství potravin ke zmrazení;
- jestliže dveře mrazničky pevně nedoléhají.

K odstranění zvukového signálu stiskněte tlačítko (11).

Po dosažení optimálních teplotních podmínek dojde automaticky ke zhasnutí červené kontrolky (10).

### Poplach výpadku elektrického proudu

Jestliže na displeji mrazničky (4) blikají teplotní hodnota a kontrolka (10), je zapnutý zvukový signál a tlačítka seřizování teplot jsou zablokována, znamená to, že byl zjištěn déle trvajících výpadek proudu a následkem toho vnitřní teplota mrazničky vystoupila na hodnoty nevhodné ke správnému uchování potravin.

Hodnota uvedená na displeji zobrazuje maximální teplotu, již bylo dosaženo v mrazicím oddílu.

K zrušení zobrazení poplachu a obnovení funkce tlačítek stiskněte tlačítko (11) zvukového poplachu a zkontrolujte stav potravin, neboť v mrazničce došlo k překročení kritické teploty  $-9^{\circ}\text{C}$  (teplotní limit pro správné uchování potravin).

### Poznámka:

Mraznička je schopna udržet si vhodnou teplotu k uchování potravin i tehdy, došlo-li k výpadku elektrického proudu. V takovém případě však doporučujeme, abyste během této doby neotvírali dveře mrazicího oddílu.

### Vyjmutí zásuvek

Vytáhněte zásuvky až na doraz, lehce je nadzdvihněte a vyjměte.

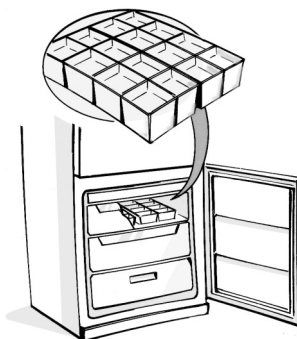
# JAK POUŽÍVAT MRAZNIČKU (pokračuje)

## Poznámka:

Mrazničku lze používat i bez zásuvek (s výjimkou spodní), abyste tak obdrželi větší kapacitu skladování. Uložte potraviny přímo na mřížky. Po uložení potravin si ověřte, zda dveře mrazicího oddílu správně přiléhají.

## Výroba kostek ledu

- Naplňte misku na led ze 2/3 vodou a postavte ji do mrazničky.
- Jestliže se miska přichytí na dno zásuvky nebo na polici mrazničky, nepoužívejte k jejímu oddělení špičaté nebo ostré předměty.
- Chcete-li si usnadnit vyjmutí ledových kostek z misky, mírně ji ohněte.



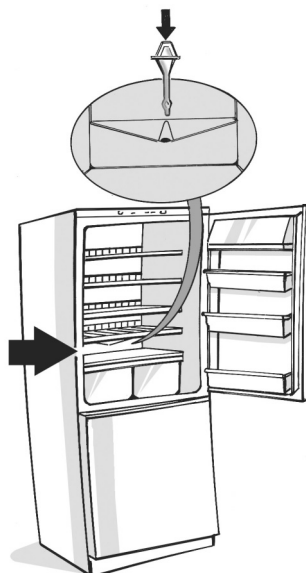
# ÚDRŽBA A PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Před každou údržbou nebo čištěním vypněte spotřebič stisknutím tlačítka (1) na ovládacím panelu na 3 vteřiny a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky, nebo spotřebič odpojte od elektrické sítě.

## Čištění mrazničky

Doporučujeme, abyste odmrazovali mrazničku jednou nebo dvakrát za rok, nebo tehdy, když se na mřížkách vytvoří silná vrstva námrazy. To, že se tvoří námraza na mřížkách, je normální jev. Množství a rychlost její tvorby záleží na podmínkách prostředí a četnosti otvírání dveří; kromě toho se utváří především na vyšších mřížkách. Doporučujeme, abyste odmrazovali mrazničku, když je v ní uloženo co nejmenší množství potravin. Je-li to možné, 24 hodin před odmrazováním zapněte funkci “rychlé zmrazování”, aby se potraviny v mrazničce maximálně zchladily; takto se omezí zahřátí potravin, které zůstanou po dobu odmrazování mimo mrazničku.

1. Otevřete dveře mrazničky, vyjměte všechny potraviny a zabalte je do novinového papíru tak, aby jich bylo co nejvíce pohromadě. Potom je uložte na nějaké velmi chladné místo nebo do chladicí tašky. Nechte otevřené dveře mrazničky, aby dokonale proběhl proces tání.
2. Vytáhněte odtokový kanálek na vodu z odmrazování a pod odtok umístěte misku. Doporučujeme, abyste k mrazničce, pod odtokový kanálek položili hadřík, aby se do něho vstřebaly kapky vody.
3. Vyčistěte vnitřek mrazničky houbou namočenou v roztoku vlažné vody a/nebo neutrálního čistícího prostředku. Nepoužívejte čistící prostředky s drsnými částicemi.
4. Opláchněte a pečlivě osušte.
5. Umístěte odtokový kanálek do původní polohy.
6. Zavřete dveře mrazničky.
7. Připojte znovu spotřebič k elektrické síti a stiskněte tlačítko (1) na 3 vteřiny. Nyní se zapne zvukový signál (poplach teploty), který lze vypnout stisknutím tlačítka (11). Vložte potraviny nazpět do mrazničky pouze tehdy, když zhasne červená kontrolka (10).



## Poznámka:

Nebudete-li mrazničku delší dobu používat, nechte otevřené dveře, aby se uvnitř neutvořila plíseň a abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů a vlhkosti.

## Čištění chladničky

Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické.

Pravidelné tvoření vodních kapek na vnitřní stěně chladicího oddílu znamená, že právě probíhá automatické odmrazování. Voda z odmrazování automaticky stéká do odtokového kanálku, kterým je odváděna do nádoby, odkud se vypařuje.

Pravidelně čistěte přiloženým nástrojem odtokový otvor na rozmrazenou vodu, zajistíte tak stálý a pravidelný odtok rozmrazené vody.

# ÚDRŽBA A PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE (pokračuje)

## Čištění chladničky:

1. Stiskněte na 3 vteřiny tlačítko (5) na ovládacím panelu a odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyprázdněte chladicí oddíl.
3. Vyčistěte vnitřek chladničky houbou namočenou v roztoku vlažné vody a/nebo neutrálního čisticího prostředku. Nepoužívejte čisticí prostředky s drsnými částicemi.
4. Opláchněte a vysušte měkkým hadříkem.
5. Stiskněte znovu na 3 vteřiny tlačítko (5), abyste opět obnovili provoz chladicího oddílu.
6. Vnější plochy čistěte hadříkem namočeným ve vodě. Nepoužívejte pasty ani drátěnky s drsnými částicemi, ani prostředky na čištění skvrn (např. aceton) nebo ocet.

## Poznámka:

Zůstane-li chladicí oddíl delší dobu vypnutý, nechte otevřené dveře, aby se uvnitř neutvořila plíseň a abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů a vlhkosti.

## Ventilátor a antibakteriální filtr (je-li ve vybavení)

Chladicí oddíl je vybaven ventilátorem, osvětlením a antibakteriálním filtrem (předvídá-li se). Ventilátor umožňuje lepší distribuci teplot uvnitř chladicího oddílu a tím pádem lepší uchování potravin.

Antibakteriální filtr zajišťuje vysokou hygienickou úroveň a jeho životnost je šest měsíců. Po uplynutí této doby musí být antibakteriální filtr vyměněn. Při každém otevření dveří dočasné zobrazení písmen "AF" na displeji (7) upozorňuje na to, že filtr přestal být účinný.

Náhradní filtr je k dostání v servisech. V balení je uveden návod, jak provést jeho výměnu. Po provedení výměny stiskněte alespoň na 3 vteřiny tlačítko (11) "zvukový poplach"; elektronika se postará o obnovení počátečních podmínek a zobrazení na displeji (7) se již při příštím otevření dveří neobjeví; po uplynutí šesti měsíců znovu upozorní na nutnost výměny filtru.

Výměna filtru se nepovažuje za zásah splňující podmínky záruky.

**Důležité upozornění: Ventilátor je v chodu POUZE tehdy, když je v chodu kompresor. Nezakrývejte "zóny nasávání".**

# JAK ODSTRANIT PORUCHU

## Než se spojíte se servisem...

Problémy při provozu spotřebiče mají často jednoduchou příčinu, kterou lze snadno odstranit bez použití jakéhokoli nářadí.

Zvuky, které spotřebič vydává, jsou normální, protože ventilátor a kompresory, jimiž je vybaven za účelem regulace chodu, se zapínají a vypínají automaticky.

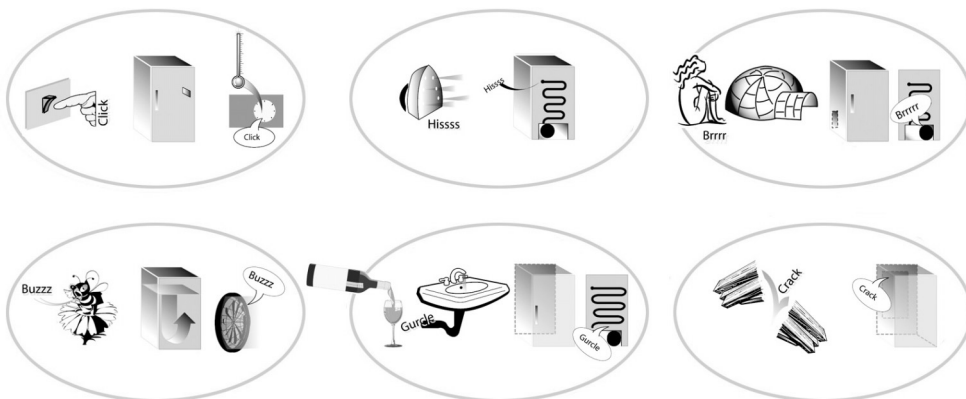
## Hlučnost spotřebiče při chodu může být snížena:

- zabezpečením vodorovné polohy spotřebiče
- odsunutím spotřebiče od sousedního nábytku nebo jiných spotřebičů
- správným nasazením vyjímatelných dílů
- odsunutím lahví a nádob lehce od sebe

## Několik možných druhů zvuků vydávaných spotřebičem při chodu:

- syčení při prvním zapnutí spotřebiče nebo při jeho zapnutí po dlouhodobé nečinnosti.
- bublání pocházející od chladicí kapaliny protékající trubkami.
- bzučení, když se uvede do chodu přírodní ventil nebo ventilátor
- praskání při rozběhu kompresoru nebo když se led rozpouští a kape do nádoby.
- náhlý pohyb spotřebiče při zapnutí a vypnutí kompresoru.

## Když slyšíš tyto zvuky...



...tvůj spotřebič je živý!!!

# JAK ODSTRANIT PORUCHU (pokračuje)

## 1. Spotřebič nefunguje a displeje jsou zhasnuté.

- Nebyl přerušen proud?
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Je dvoupólový vypínač zapnutý?
- Fungují správně ochranná zařízení elektrického systému v bytě?
- Není poškozený přívodní kabel?

## 2. Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.

- Zavírají se dveře správně?
- Není spotřebič umístěn blízko zdroje tepla?
- Je teplota správně nastavená?
- Nebrání něco cirkulaci vzduchu větracími otvory?

## 3. Na dně chladicího oddílu je voda.

- Není ucpaný odvod rozmrazené vody?  
(viz "Údržba a pravidelné čištění spotřebiče").

## 4. Vnitřní osvětlení nefunguje.

- Poplach otevřených dveří je zapnutý (zhasnuté světlo a displeje stále rozsvícené)
  - Chcete-li tento poplach zrušit, zkontrolujte, zda dveře chladicího oddílu správně přiléhají (po zavření dveří displeje na ovládacím panelu musí zhasnout). Při otevření dveří si ověřte, zda funguje osvětlení. Jestliže po správném zavření dveří chladicího oddílu displej nezhasne, zavolejte do servisu.
- Zkontrolujte nejdříve bod 1 a potom:
  - Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Abyste mohli zkontrolovat žárovku, řiďte se podle instrukcí a výkresu, jež naleznete v příloženém informačním listě výrobku.
  - Zkontrolujte žárovku a je-li to nutné, vyměňte ji za novou (kterou získáte jedině v našem servisním středisku).

## 5. Červená kontrolka na ovládacím panelu zůstane rozsvícená a/nebo zapne se zvukový poplach.

Kontrolka a poplach se aktivují z následujících důvodů:

1. Poplach teploty (červená kontrolka (10) svítí a bliká a zvukový poplach je zapnutý).
  - Uběhla jenom krátká doba, kdy jste vložili do mrazničky velké množství čerstvých potravin.
  - Dveře mrazničky se dobře nezavírají (viz kapitolu "Jak používat mrazničku").
2. Poplach "výpadku elektrického proudu" (červená kontrolka (10) svítí a bliká, ozývá se zvukový signál a displej mrazničky bliká)
  - Došlo k výpadku elektrického proudu (viz kapitolu "Jak používat mrazničku").
3. Poplach "závadného senzoru mrazničky" (červená kontrolka (10) svítí a bliká, ozývá se zvukový signál a na displeji mrazničky je zobrazeno písmeno C).
  - Senzor teploty mrazničky je poškozený, spotřebič však pokračuje v chodu díky pohotovostní proceduře. Zavolejte do servisu.
4. Poplach "závadných senzorů chladničky" (červená kontrolka (10) svítí a bliká, ozývá se zvukový signál a na displeji chladničky je zobrazeno písmeno C nebo E).
  - Některý senzor teploty chladicího oddílu je poškozený, spotřebič však pokračuje v chodu díky pohotovostní proceduře. Zavolejte do servisu.
5. Poplach "antibakteriálního filtru" (dočasné zobrazení písmen "AF" na displeji (7)) (viz kapitolu "Údržba a pravidelné čištění spotřebiče").

### Poznámky:

- Jestliže čelní okraje spotřebiče, které se dotýkají těsnění dveří, jsou na dotek teplé, není to závada, ale dochází k tomu záměrně, aby se zabránilo tvorbě kondenzace.
- Nejde-li seřadit teplota, zkontrolujte, zda je vypnutá funkce "zablokování tlačítek".

# SERVIS

## **Než se spojíte se servisem:**

Znovu zapnete spotřebič a přesvědčte se, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, spotřebič opět vypněte a zkoušku po hodině opakujte.

Jestliže jste provedli všechny kontroly uvedené v kapitole “Jak odstranit poruchu”, znovu zapnuli spotřebič, přesto však spotřebič nepracuje správně a problém přetrvává, zavolejte do servisu. Vysvětlíte jasně problém a sdělíte:

- typ a výrobní číslo spotřebiče (uvedené na typovém štítku),
- typ poruchy,
- model,
- servisní číslo (číslo za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče),

- svoji úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou.

**SERVICE** 0000 000 00000



## **Poznámka:**

**Změna otevírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.**